

Enodis

Talstr. 35

82436 Eglfing

Tel. +49 8847 67-0

Fax +49 8847 67-191

Elektro-Dokumentation

electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5115843
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315663
Gerätetyp type	: OGS 6.10/10.10
Spannung voltage	: 1/N/PE ~ 220-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 1,3kW
Nennstrom current	: 4,5A

Absicherung bauseits!

Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

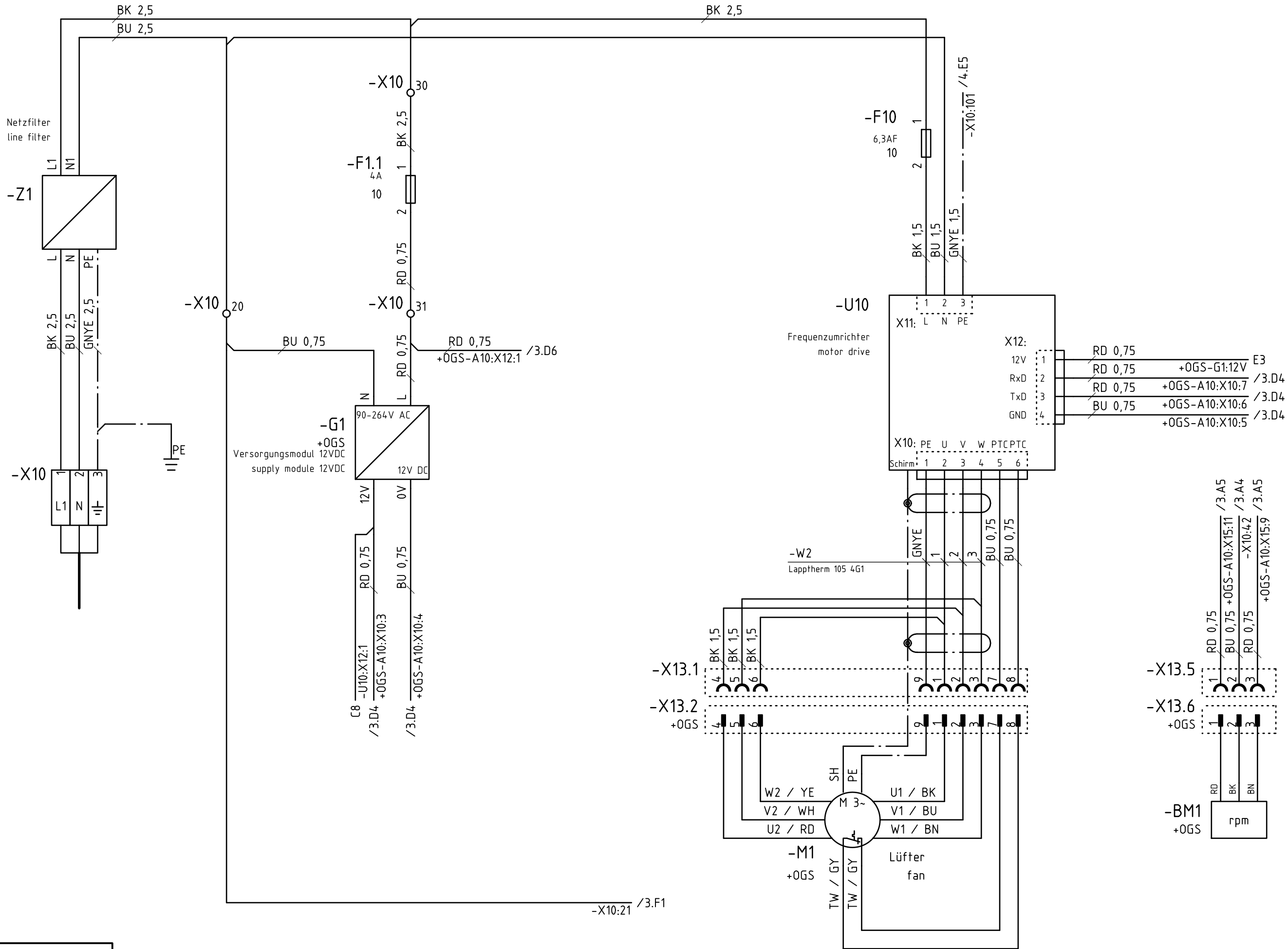
Please look at local supply regulations!

fuses on site!

			Datum	08.06.2004	OGS 6.10/10.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz			Stromlaufpläne 1	5115843 / 5315663		
			Bearbeiter	Böttinger							
A	ÄM149/05	20.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch						
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5115843 / 5315663	Blatt 1
											4 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum	08.06.2004
Bearbeiter	Böttlinger
Geprüft	Schwebesch

OGS 6.10/10.10
1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz

Enodis

Stromlaufpläne
2

5115843 / 5315663

+MP

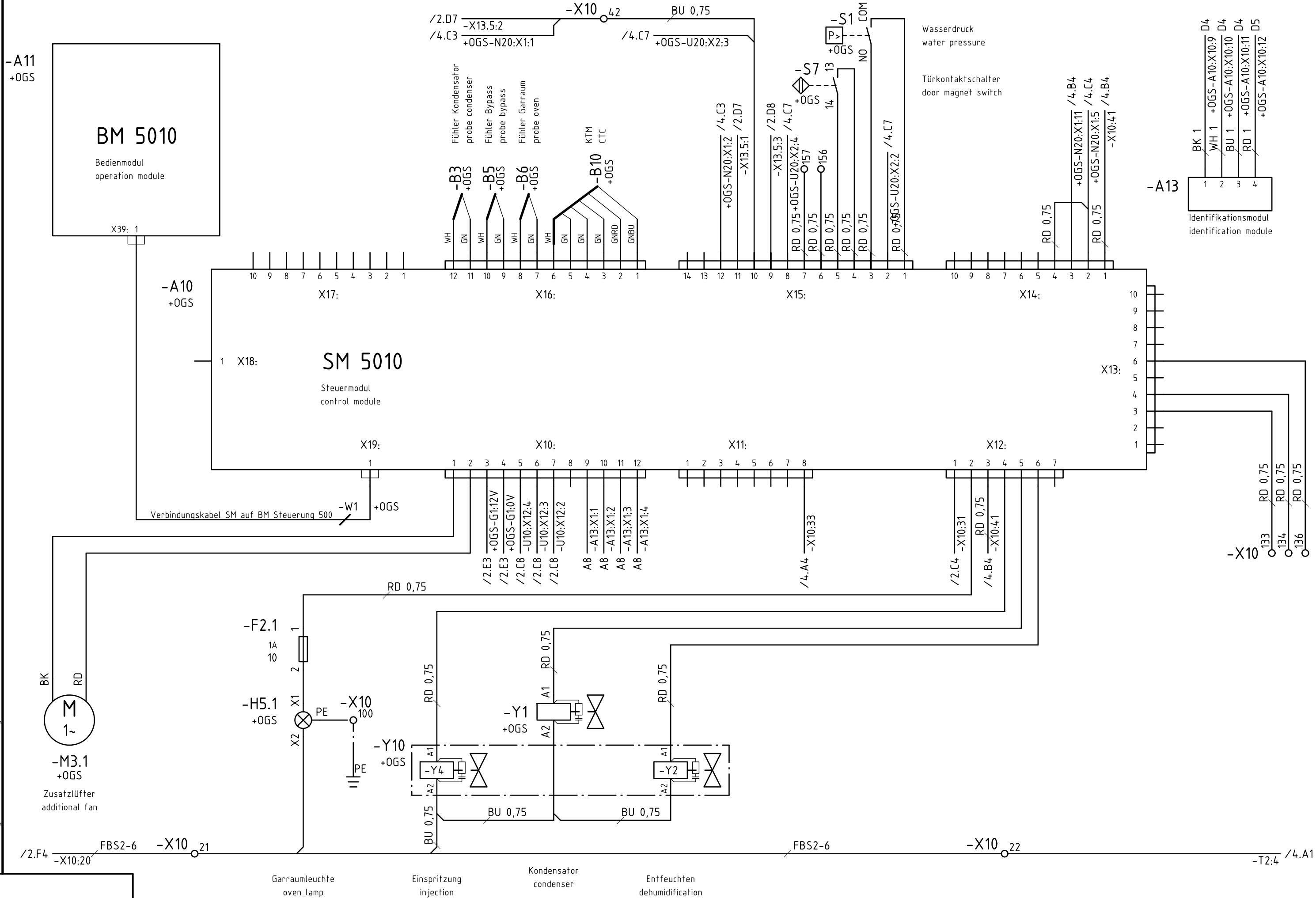
5115843 / 5315663

Blatt 2

4 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		08.06.2004		OGS 6.10/10.10		Stromlaufpläne		5115843 / 5315663			
Bearbeiter		Böttiger		1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		3				+MP	
Geprüft		Schwebesch								Blatt 3	
Ursprung				Ersatz für		Ersatz durch		5115843 /5315663		4 Bl.	
Änderung											
Datum											
Name											
Norm											

Garraumleuchte
oven lamp

Einspritzung
injection

Kondensator
condenser

Entfeuchten
dehumidification

Enodis

Steuerung / control

5115843 / 5315663

5115843 / 5315663

Blatt 3

4 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

/3.F8
-X10:22

/3.D5
+OGS-A10:X11:8

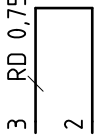
-X10 33

RD 0,75

-B7.1

STB Heissluft
over temperature thermostat hot air

110/230 VAC



24 VAC

Versorgungsmodul 24VAC
supply module 24VAC

-T2 4

BU 0,75

RD 0,75

PE GNYE 1 -X10 102

-N20

+OGS
Feuerungsautomat Heissluft
burner controller hot air

-X10 61

BU 0,75

RD 0,75

60

RD 0,75

-R20

+OGS
Glühzündelektrode Heissluft
auto-ignition electrode hot air

BU 0,75

+OGS
22 21

/3.A4
-X10:4:2

BU 0,75

/3.A5
+OGS-A10:X15:12

BU 0,75

RD 0,75

+OGS-A10:X14:2

RD 0,75

/3.A7
+OGS-A10:X14:3

RD 0,75

+OGS-A10:X12:3

RD 0,75

+OGS-A10:X14:3

RD 0,75

-X10 101

GNYE 1

-U10:X11:3 /2.A6

PE

-U20

+OGS
Brennergebläse Heissluft
Burner fan hot air

RD 0,75

GNYE 1

BU 0,75

/3.B6
+OGS-A10:X15:2

BU 0,75

/3.A5
+OGS-A10:X15:10

RD 0,75

+OGS-A10:X15:8

/3.A5
RD 0,75

X1:


X2:

X3:

			Datum	08.06.2004	OGS 6.10/10.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz	Enodis	Stromlaufpläne 4	5115843 / 5315663			
			Bearbeiter	Böttlinger						+MP	
A	ÄM149/05	20.10.2005	KEE	Geprüft	Schwebesch					Blatt 4	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heissluft / hot air	5115843 /5315663	4 Bl.

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo													
	Darstellung/presentation/présentation/representación													
1			-A10	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3						
	+OGS													
	/3.D3													
2			-A11	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3						
	+OGS													
	/3.B2													
3			-A13	5019102	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3						
	+MP													
	/3.B8													
4			-B3	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2						
	+OGS													
	/3.B3													
5			-B5	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2						
	+OGS													
	/3.B4													
6			-B6	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2						
	+OGS													
	/3.B4													
7			-B10	5002068	Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos						
	+OGS													
	/3.B4													
8			-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3						
	+MP													
	/2.B3													
9			-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)						
	+MP													
	/2.B3													
10			-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza ressorte de tracción (5x20)						
	+MP													
	/2.B3													
11			-F2.1	4005064	Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A						
	+MP													
	/3.D3													
12			-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)						
	+MP													
	/3.D3													
13			-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza ressorte de tracción (5x20)						
	+MP													
	/3.D3													
14			-F10	4005069	Feinsicherung 6.3A flink	glass fuse 6.3Af	fusible 6.3Af	fusible 6.3Af						
	+MP													
	/2.A6													
15			-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)						
	+MP													
	/2.A6													
16			-F10	4014037	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza ressorte de tracción (6,3x32)						
	+MP													
	/2.A6													
17			-FY1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua						
	+MP													
	/3.E4													
18			-G1	5009301	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)						
	+OGS													
	/2.C3													
19			-H5.1	5015001	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara						
	+OGS													
	/3.E3													
20			-H5.1	5015002	Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno						
	+OGS													
	/3.E3													
Bemerkungen :														
			Datum	01.12.2004	OGS 6.10/10.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 1		5115843 / 5315663			
		Bearbeiter	Böttlinger											
			Geprüft	Schwebesch										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115843 / 5315663		3 BL		

Enodis

Listen
Ersatzteilliste
1

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo												
		Darstellung/presentation/présentation/representación												
21			-H5.1	5015003	Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno						
	+OGS													
	/3.E3													
22			-H5.1	6015020	Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3						
	+OGS													
	/3.E3													
23			-M1	5018021	Drehstrommotor 4 pol. mit Sensor P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	motor trifásico 4 pol. P3						
	+OGS													
	/2.E5													
24			-M3.1	5008083	Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial						
	+OGS													
	/3.E1													
25			-N20	6016022	Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V						
	+OGS													
	/4.D3													
26			-R20	4018002	Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3						
	+OGS													
	/4.E4													
27			-S1	5019001	Druckschalter									
	+OGS													
	/3.A6													
28			-S7	5003075	Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta						
	+OGS													
	/3.A6													
29			-T2	5014002	Steuertransformator P3	Controlling transformer								
	+MP													
	/4.C2													
30			-U10	5014000	Frequenzumrichter SAWI P3	frequency converter SAWI P3								
	+MP													
	/2.C6													
31			-U20	5018000	Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador						
	+OGS													
	/4.D6													
32			-W1	5009304	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM						
	+OGS													
	/3.D3													
33			-X1N20	5012012	Molex Kontakt-Buchse									
	+MP													
	/4.D3													
34			-X1N20	5012011	Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3						
	+MP													
	/4.D3													
35			-X1U20	5012006	Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3						
	+MP													
	/4.D6													
36			-X2U20	5012009	Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse									
	+MP													
	/4.D6													
37			-X2U20	5012010	Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3						
	+MP													
	/4.D6													
38			-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP													
	/3.C5													
39			-X10U10	5012013	Stecker direkt 6pol. RM 7,5 mm P3	terminal block 6pol. RM 7,5 mm P3	connecteur 6pol. RM 7,5 mm P3	conector 6pol. RM 7,5 mm P3						
	+MP													
	/2.C6													
40			-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3						
	+MP													
	/3.C6													
Bemerkungen :														
			Datum	01.12.2004	OGS 6.10/10.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 2		5115843 / 5315663			
		Bearbeiter	Böttinger											
		Geprüft	Schwebesch											
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5115843 / 5315663	3 BL		

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto															
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo													
		Darstellung/presentation/présentation/representación													
41						Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3						
	+MP	-X12	5012001												
	/3.C7														
42						Stecker direkt 4pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3	conector 4pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP	-X12U10	5012014												
	/2.C7														
43						Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3						
	+MP	-X13	5002094												
	/3.B7														
44						ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento						
	+MP	-X13.1	4014071												
	/2.D5														
45						Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)						
	+MP	-X13.1	4014040												
	/2.D5														
46						ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur						
	+OGS	-X13.2	4014072												
	/2.E5														
47						Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3								
	+MP	-X13.5	4014069												
	/2.D7														
48						Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3								
	+OGS	-X13.6	4014070												
	/2.E7														
49						Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3						
	+MP	-X15	5012003												
	/3.B5														
50						Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3						
	+OGS	-X16	5012003												
	/3.B3														
51						Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética						
	+OGS	-Y1	5001059												
	/3.E4														
52						Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble						
	+OGS	-Y10	5001080												
	/3.E3														
53						Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua						
	+OGS	-Y10	4001075												
	/3.E3														
54						Netzeingangsfilter 10A	Power input filter 10A P3								
	+MP	-Z1	5014004												
	/2.B1														
Bemerkungen :															
			Datum	01.12.2004	OGS 6.10/10.10 1/N/PE ~ 220-240V 50/60Hz		Enodis	Listen Ersatzteilliste 3	5115843 / 5315663						
			Bearbeiter	Böttinger											
			Geprüft	Schwebesch											
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115843 / 5315663		Blatt 3 3 BL			